



## AT-CSP1

### クイックスタートガイド / USBスピーカーフォン

### Quick Start Guide / USB Speakerphone

### Guide de démarrage rapide / Haut-parleur USB

### Kurzanleitung / USB-Lautsprecher mit Freisprechfunktion

### Guida rapida / Vivavoce USB

### Guia de inicio rápido / Altavoz USB

### Guia de início rápido / Alto-falante Viva Voz USB

### Краткое руководство по установке / USB-спикерфон

### 快速启动指南 / USB 免提通话扬声器

### 快速入門指南 / USB 通話揚聲器

## 日本語

お買い上げありがとうございました。ご使用の前には、この取扱説明書を必ずお読みください。正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所を確保しておいてください。

### ■安全上の注意

本製品は安全に十分な配慮をしてお設計されていますが、使いかたを誤ると事故が起る可能性があります。事故を未然に防ぐため下記の内容を必ず守ってください。

### 警告

この表示は「取り扱いは誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性がある」ことを意味しています。

### 注意

この表示は「取り扱いは誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります。」を意味しています。

### 警告

- 分解や改造しない  
感電、故障や火災の原因になります。
- 強い衝撃を受えない  
感電、故障や火災の原因になります。
- 濡れた手で触らない  
感電や火災の原因になります。
- 水をかけない  
感電、故障や火災の原因になります。
- USBケーブルに水分や異物がついた状態で接続しない  
腐食、発熱、発火などによる故障や感電の原因になります。
- USBケーブルの端子が曲がっていたり、差し込みが難しくなっている状態でも使用しない  
故障や火災の原因になります。

### 注意

- 大音量で耳を刺激しない  
長時間聴くと聴くに悪影響を与えることがあります。
- 不安定な場所に設置しない  
転倒などにより火災や感電の原因になります。
- USBケーブルを無理に引っ張らない、必ず本体からUSBケーブルを取り外してください。
- 直射日光の当たった場所、暖房器具の近く、高温多湿ほむなどの場所には置かない  
故障、不良品の原因になります。
- 火気や近づかない  
感電や火災の原因になります。
- ペンチン、シヤー、接点活舌活などを使用しない  
変形、故障の原因になります。

### ■使用上の注意

- ご使用の際は接続機器の取扱説明書も必ずお読みください。
- 万一、接続機器のメモリーなどが消失してても、当てでは一切責任を負いません。
- 接続する際は、必ず機器の音量を最小にしてください。
- 強い衝撃を受えないでください。
- 直射日光の当たった場所、暖房器具の近く、高温多湿ほむなどの多湿多湿ほむな場所には置かない、必ず水がつかないようにしてください。
- 本体は必ず水平に設置する、背面(特に照射口)を衝撃による変形させない。

- USBケーブルを使用する際は、必ずプラグを持って抜き差ししてください。USBケーブルを引っ張ると断線や事故の原因になります。
- USBケーブルを使用しないときは、必ず本体からUSBケーブルを取り外してください。
- 本体製品を使用しないときは、付属のポーチを収納してください。
- USBケーブルを無理に引っ張らない、必ず本体からUSBケーブルを取り外してください。
- 直射日光の当たった場所、暖房器具の近く、高温多湿ほむなどの多湿多湿ほむな場所には置かない、必ず水がつかないようにしてください。
- 本体製品は、大音量で耳を刺激しない、長時間聴くと聴くに悪影響を与える場合があります。その場合は必ず音量を下してください。
- ペンチン、シヤー、接点活舌活などを使用しない、変形、故障の原因になります。
- プラグは基元まで確実に差し込んでください。

## Français

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

- Consignes de sécurité**
  - Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
  - Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
  - Neg pas manipuler le produit avec les mains mouillées pour éviter tout choc électrique ou toute blessure.
  - Ne déconnectez le produit si l'encore est connecté aux dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou si présente des signes de dommage. Le cas échéant, prérez contact avec notre revendeur local Audio-Technica.
  - Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
  - N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit pour éviter tout choc électrique.
  - Ne recevez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
  - N'utilisez pas le produit si de l'eau ou des corps étrangers se trouvent à l'intérieur du produit. Cela peut provoquer de la corrosion, générer de la chaleur, de la fumée, déclencher un incendie, ou tout autre dysfonctionnement ou choc électrique dans le câble USB.
  - N'utilisez pas le produit si la borne du câble USB est piétre, desserrée ou endommagée. Cela pourrait entraîner une réaction de chaleur, une émission de fumée, un incendie ou un choc électrique.
  - Four éviter d'événement votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
  - Ne placez pas le produit sur un emplacement instable car il pourrait tomber et être endommagé ou provoquer des blessures.
  - Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils émettant de la chaleur ou d'autres appareils à haute puissance. Ce type de stockage peut générer des dysfonctionnements ou des défaillances.
  - Ne placez pas le produit à proximité d'un feu, au risque de provoquer des déformations ou des dysfonctionnements.
  - N'utilisez pas de benzène, de diluant à peinture ou de produits nettoyants pour contacts électriques. L'utilisation de ces matériaux peut provoquer des déformations ou des dysfonctionnements.

- L'attention des clients aux États-Unis**  
**Avis de la FCC**  
**Avertissement:**  
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences provenant d'un fonctionnement inadmissible.
- L'attention des clients aux États-Unis**  
**Avis de la FCC**  
**Avertissement:**  
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences provenant d'un fonctionnement inadmissible.

## English

Thank you for purchasing this product. Before using the product, read through the user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

### ■ Safety precautions

- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not subject the product to strong impact to avoid electric shock, malfunction or fire.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Disconnect the product from a device if the product begins to malfunction, producing smoke, odor, heat, unwanted noise or showing other signs of damage. If you notice any of these signs, stop using the product and contact our local Audio-Technica dealer.
- Do not allow the product to get wet to avoid electric shock or malfunction.
- Do not put foreign matter such as combustible materials, metal, or liquid in the product.
- Do not cover the product with a cloth to avoid fire or injury by overheating.
- Do not use the product if water or foreign matter is inside USB cable. Doing so may cause corrosion, heat generation, smoke, fire, or other malfunction or electric shock in the USB cable.
- Do not use the product if the terminal of the USB cable is bent, loose, or damaged. Doing so may cause heat generation, smoke emission, fire or electric shock.
- To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high. Listening to loud sound for an extended period may cause temporary or permanent hearing loss.
- Do not place the product on an unstable location because that could cause the product to fall and become damaged or cause injury.
- Do not store the product in direct sunlight, near heating devices, or in hot, humid, or dusty places because this could surge cause malfunction or defect.
- Do not put the product close to fire because that could cause deformation or malfunction.
- Do not use benzene, paint thinners and electrical contact cleaner, etc. because use of such material could cause deformation or malfunction.

### ■ For customers in the USA

#### FCC Notice

##### Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause unexpected operation.

**Caution:**  
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.  
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:  
— Reorient or relocate the receiving antenna.  
— Increase the separation between the equipment and receiver.  
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Contact:**  
Responsible Company: Audio-Technica U.S., Inc.  
Address: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel: 330-686-2600

**■ For customers in Canada**  
**ISED statement:**  
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

### ■ Notes on use

- Be sure to read the connected device's user manual before use.
- Audio-Technica will not be liable in any way for any loss of data in the unlikely event that such losses should occur while using the product.
- Minimize the volume on your device before connecting the product.
- Do not subject the product to strong impact.
- Do not store the product in direct sunlight, near heating devices, or in hot, humid, or dusty places. Additionally, do not allow the product to get wet.
- When the product is used for a long time, the product may become discolored due to ultraviolet light (especially direct sunlight) and wear.
- Make sure to hold the plug when connecting and disconnecting the USB cable. The USB cable may become severed or an accident may occur if you pull on the cable itself.
- When you are not using the USB cable, disconnect it from the product.
- When you are not using the product, store it in the included pouch.
- If you use the product near an electronic device or transmitter (such as a mobile phone), unwanted noise may be heard. In this case, move the product away from the electronic device or transmitter.
- If you use the product near a TV or radio antenna, noise may be seen or heard in the television or radio signal. In this case, move the product away from the TV or radio antenna.
- Do not place items sensitive to magnetism (such as cash cards) near the product. Doing so may cause negative effects to those items.
- Do not place the product directly on delicate materials such as marble or unfinished wood.
- Ensure the plug is fully inserted.

## Per utenti del Canada

**Dichiarazione ISED:**  
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

- Note sull'utilizzo**
  - Prima dell'utilizzo, assicurarsi di aver letto il manuale dell'utente relativo al dispositivo collegato.
  - Audio-Technica non sarà responsabile in alcun modo di eventuali perdite di dati nel caso in cui queste ultime si verificino durante l'utilizzo del prodotto.
  - Abbassare il volume del dispositivo al minimo prima di collegare il prodotto.
  - Non sottoporre le cuffie a forti urti.
  - Non conservare il prodotto alla luce diretta del sole, in prossimità di dispositivi in grado di generare calore o in ambienti caldi, umidi o polverosi. Inoltre, evitare che il prodotto entri in contatto con l'acqua.
  - Quando il prodotto viene utilizzato per un periodo prolungato, può scolorirsi a causa della luce ultravioletta (specialmente la luce diretta del sole) e dell'usura.
  - Assicurarsi di afferarre lo spinotto quando si inserisce e si scollega il cavo USB. Se si tira il cavo USB, è possibile interrompere le connessioni o causare incidenti.
  - Quando non si utilizza il cavo USB, scollegarlo dal prodotto.
  - Quando non si utilizza il prodotto, conservarlo nella custodia inclusa.
  - Si utilizza il prodotto in prossimità di un dispositivo elettronico o di un trasmettitore (ad esempio un telefono cellulare), è possibile che si generino delle interferenze indesiderate. In questo caso, allontanare il prodotto dal dispositivo elettronico e del trasmettitore.
  - Si utilizza il prodotto in prossimità di un'antenna TV radio, è possibile che tali apparecchi generino interferenze. In questo caso, allontanare il prodotto dall'antenna TV radio.
  - Non collocare oggetti sensibili ai campi magnetici (come carte di credito) vicino al prodotto. Questo può causare effetti negativi su tali elementi.
  - Non posizionare il prodotto direttamente su materiali delicati, per esempio marmo o legno grezzo.
  - Assicurarsi che le spine sia inserita completamente.

**Contact:**  
Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc.  
Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel: 330-686-2600

**■ Für Kunden in den USA**  
**FCC-Hinweise**  
**Warnung:**  
Dieses Gerät entspricht teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aushalten, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

**■ Für Kunden in Kanada**  
**ISED-Strahlenbelastungserklärung:**  
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

- Hinweise zur Verwendung**
    - Lesen Sie auf jeden Fall vor der Verwendung die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.
    - Audio-Technica haftet nicht für den unwahrscheinlichen Fall etwaiger Datenverluste, zu denen es während der Benutzung des Produkts kommen können.
    - Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüfbar werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
      - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
      - Entfernen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
      - Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
      - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernseh-Techniker für weitere Empfehlungen.
    - Non posizionare il prodotto direttamente su materiali delicati, per esempio marmo o legno grezzo.
    - Assicurarsi che le spine sia inserita completamente.
- Advertencias de seguridad**
  - No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
  - No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
  - No manipule el producto con las manos húmedas para evitar descargas o daños.
  - Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar inestablemente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
  - No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
  - No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
  - No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
  - No utilice el producto si hay agua o materiales extraños en el interior del cable USB. De lo contrario, se podría causar corrosión, generar calor, humo o provocar cualquier otro mal funcionamiento o descargas eléctricas en el cable USB.
  - No utilice el producto si el terminal del cable USB está doblado, suelto o dañado. De lo contrario, se podría generar calor, emisión de humo, luego o descarga eléctrica.
  - No coloque o vuelva a colocar el producto en un lugar inestable, ya que podría caerse y dañarse o causar lesiones.
  - No guarde el producto cerca de la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción en lugares calurosos, húmedos o polvorientos, ya que podría provocar fallos de funcionamiento o defectos de funcionamiento.
  - No use el producto cerca de una antena de radio o televisión, puesto que puede interferir con la recepción de radio o televisión, lo que podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.
  - No utilice benzene, disolventes de pintura o limpiadores para contactos eléctricos, etc., ya que el uso de estos materiales podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.
- Per utenti degli Stati Uniti d'America**  
**Avviso FCC**  
**Avvertimento:**  
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze nocive alle quali potrebbe essere esposto durante un funzionamento non corretto.
- Attenzione:**  
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidare i diritti d'uso.
- Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per le emissioni elettromagnetiche di una stazione radio di classe B, secondo la sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radiofrequenze e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisione, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità, l'utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:
  - Reorientare o spostare l'antenna ricevente.
  - Incrementare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
  - Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è attualmente collegato.
  - Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.
- Contacto:**  
Sociedade responsável: Audio-Technica U.S., Inc.  
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel: 330-686-2600

**■ Remarques concernant l'utilisation**  
— Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.

- Audio-Technica ne sera en aucun cas tenu responsable des pertes de données dans le cas où elles surviendraient pendant l'utilisation du produit.
- Bassez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- N soumettez pas le produit à un choc violent.
- N laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils émettant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le produit entrer sous liquides et us abrasifs.
- N utilisez pas le produit si le produit, il peut se détériorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usage de produits nettoyants pour contacts électriques.
- N utilisez pas le produit si le terminal du câble USB est courbé, desserré ou endommagé. Dans ce cas, éviez le produit de l'appareil électronique ou de l'émission.
- N laissez pas le produit près de la source de télévision ou radio, du bruit peut être lu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éviez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Ng placez pas d'objets sensibles aux champs magnétiques (comme des cartes de crédit) près du produit. Cela pourrait avoir des effets négatifs sur ces éléments.
- N placez pas le produit directement sur les matériaux délicats, tels que le marbre ou le bois brut.
- Assurez-vous que la prise est bien insérée.

**■ Remarques concernant l'utilisation**  
— Veuillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.

- Audio-Technica ne sera en aucun cas tenu responsable des pertes de données dans le cas où elles surviendraient pendant l'utilisation du produit.
- Bassez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- N soumettez pas le produit à un choc violent.
- N laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils émettant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le produit entrer sous liquides et us abrasifs.
- N utilisez pas le produit si le produit, il peut se détériorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usage de produits nettoyants pour contacts électriques.
- N utilisez pas le produit si le terminal du câble USB est courbé, desserré ou endommagé. Dans ce cas, éviez le produit de l'appareil électronique ou de l'émission.
- N laissez pas le produit près de la source de télévision ou radio, du bruit peut être lu ou entendu dans le signal de la télévision ou de la radio. Dans ce cas, éviez le produit de l'antenne de télévision ou radio.
- Ng placez pas d'objets sensibles aux champs magnétiques (comme des cartes de crédit) près du produit. Cela pourrait avoir des effets négatifs sur ces éléments.
- N placez pas le produit directement sur les matériaux délicats, tels que le marbre ou le bois brut.
- Assurez-vous que la prise est bien insérée.

## Deutsch

**Vien Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für später anfallende Fragen auf.**

- Sicherheitsvorschriften**
  - Zerlegen oder ändern Sie das Produkt nicht, und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, um einen Stromschlag, eine Funktionsstörung oder ein Feuer zu vermeiden.
  - Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an, ansonsten kann es zu einem Stromschlag oder einer Verzerrung kommen.
  - Vermeiden Sie das Produkt bei Regen und bei kaltem Wind.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizgeräten oder an heißen, feuchten oder staubigen Orten auf.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sich Wasser oder Fremdkörper im USB-Kabel befinden. Andernfalls kann es zu Korrosion, Hitzeentwicklung, Rauch- oder Geruchsentstehung oder Verletzungen verursachen kann.

**■ Per utenti degli Stati Uniti d'America**  
**Avviso FCC**  
**Avvertimento:**  
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze nocive alle quali potrebbe essere esposto durante un funzionamento non corretto.

**Attenzione:**  
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidare i diritti d'uso.

Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per le emissioni elettromagnetiche di una stazione radio di classe B, secondo la sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radiofrequenze e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisione, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità, l'utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:

- Reorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Incrementare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è attualmente collegato.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.

**Contacto:**  
Sociedade responsável: Audio-Technica U.S., Inc.  
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel: 330-686-2600

• Bringen Sie das Produkt nicht in die Nähe eines Feuers; dies könnte eine Verformung oder Fehlfunktion verursachen.

• Verwenden Sie kein Waschbürin, Farbbeziehungen oder Kontaktsparray usw.; diese Substanzen können eine Verformung oder Fehlfunktion verursachen.

**■ Für Kunden in den USA**  
**FCC-Hinweise**  
**Warnung:**  
Dieses Gerät entspricht teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aushalten, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

- Vorsicht:**  
Sie werden aware gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes umgehen könnten.
- Hinweis:**  
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, obwohl es bei ungeschädigter Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüfbar werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
  - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
  - Entfernen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
  - Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
  - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernseh-Techniker für weitere Empfehlungen.
- Non posizionare il prodotto direttamente su materiali delicati, per esempio marmo o legno grezzo.
- Assicurarsi che le spine sia inserita completamente.

**Contact:**  
Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc.  
Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel: 330-686-2600

**■ Für Kunden in Kanada**  
**ISED-Strahlenbelastungserklärung:**  
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

- Hinweise zur Verwendung**
    - Lesen Sie auf jeden Fall vor der Verwendung die Bedienungsanleitung des verbundenen Geräts.
    - Audio-Technica haftet nicht für den unwahrscheinlichen Fall etwaiger Datenverluste, zu denen es während der Benutzung des Produkts kommen können.
    - Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüfbar werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
      - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
      - Entfernen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
      - Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
      - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernseh-Techniker für weitere Empfehlungen.
    - Non posizionare il prodotto direttamente su materiali delicati, per esempio marmo o legno grezzo.
    - Assicurarsi che le spine sia inserita completamente.
- Advertencias de seguridad**
  - No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
  - No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
  - No manipule el producto con las manos húmedas para evitar descargas o daños.
  - Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar inestablemente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
  - No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
  - No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
  - No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
  - No utilice el producto si hay agua o materiales extraños en el interior del cable USB. De lo contrario, se podría causar corrosión, generar calor, humo o provocar cualquier otro mal funcionamiento o descargas eléctricas en el cable USB.
  - No utilice el producto si el terminal del cable USB está doblado, suelto o dañado. De lo contrario, se podría generar calor, emisión de humo, luego o descarga eléctrica.
  - No coloque o vuelva a colocar el producto en un lugar inestable, ya que podría caerse y dañarse o causar lesiones.
  - No guarde el producto cerca de la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción en lugares calurosos, húmedos o polvorientos, ya que podría provocar fallos de funcionamiento o defectos de funcionamiento.
  - No use el producto cerca de una antena de radio o televisión, puesto que puede interferir con la recepción de radio o televisión, lo que podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.
  - No utilice benzene, disolventes de pintura o limpiadores para contactos eléctricos, etc., ya que el uso de estos materiales podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.
- Per utenti degli Stati Uniti d'America**  
**Avviso FCC**  
**Avvertimento:**  
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze nocive alle quali potrebbe essere esposto durante un funzionamento non corretto.
- Attenzione:**  
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidare i diritti d'uso.
- Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per le emissioni elettromagnetiche di una stazione radio di classe B, secondo la sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radiofrequenze e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisione, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità, l'utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:
  - Reorientare o spostare l'antenna ricevente.
  - Incrementare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
  - Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è attualmente collegato.
  - Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.
- Contacto:**  
Sociedade responsável: Audio-Technica U.S., Inc.  
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tel: 330-686-2600

## Portugues

Obrigado por adquirir este produto. Antes de usar o produto, leia atentamente o manual do usuário para assegurar o uso correto. Guarde este manual para futuras consultas.

- Precauções de segurança**
  - Não desmonte, modifique nem tente reparar o produto para evitar choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
  - Não sujeite o produto a impactos fortes para um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
  - Não coloque o produto com as mãos molhadas para evitar choque elétrico ou ferimentos.
  - Desconecte o produto de um dispositivo se ele começar a apresentar mau funcionamento, fumaça, cheiro, calor, ruídos indesejados ou mostrar outros sinais de dano. Nesse caso, entre em contato com o revendedor local da Audio-Technica.
  - Não permita que o produto seja molhado para evitar choque elétrico ou mau funcionamento.
  - Não coloque materiais estranhos, como combustível, metal ou líquido, no produto.
  - Não cubra o produto com pano para evitar o risco de incêndio ou danos por superaquecimento.
  - Não use o produto se houver água ou materiais estranhos dentro do cabo USB. Proceder dessa forma pode causar corrosão, geração de calor, fumaça, incêndio ou outro mau funcionamento ou choque elétrico no cabo USB.
  - Não use o produto se o terminal do cabo USB estiver dobrado, solto ou danificado. Proceder desta forma pode causar geração de calor, emissão de fumaça, ruído ou choque elétrico.
  - Para evitar danos à audição, não eleve demais o volume. Ouvir som com volume alto durante um longo período de tempo pode causar a perda temporária ou permanente da audição.
  - Não coloque o produto em um local instável, pois isso poderá fazer com que o produto caia e fique danificado ou cause ferimentos.
  - Não guarde o produto sob a luz direta do sol, perto de dispositivos de aquecimento nem em lugares quentes, úmidos ou polvarentos, pois isso pode causar mau funcionamento ou falhas.
  - Não coloque o produto perto de fogo, pois isso pode causar deformações ou mau funcionamento.
  - Não utilize benzina, solventes de tinta, limpadores de contato elétrico etc., pois o uso de tais materiais pode causar deformações ou mau funcionamento.

## Español

Le agradecemos la compra de este producto. Antes de utilizarlo, lea el manual de usuario para asegurarse de que lo utiluzari correctamente. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

**■ Advertencias de seguridad**

- No desmonte, modifique ni intente reparar el producto, con el fin de evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No someta el producto a impactos fuertes, para evitar descargas eléctricas, fallos de funcionamiento o incendios.
- No manipule el producto con las manos húmedas para evitar descargas o daños.
- Desconecte el producto de un dispositivo si empieza a funcionar inestablemente, si emite humo, olores, calor, ruidos anormales o si muestra cualquier otro síntoma de avería. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
- No permita que el producto se moje, para evitar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No introduzca sustancias extrañas, como materiales combustibles, objetos metálicos o líquidos, en el producto.
- No cubra el producto con un paño para evitar incendios o lesiones por sobrecalentamiento.
- No utilice el producto si hay agua o materiales extraños en el interior del cable USB. De lo contrario, se podría causar corrosión, generar calor, humo o provocar cualquier otro mal funcionamiento o descargas eléctricas en el cable USB.
- No utilice el producto si el terminal del cable USB está doblado, suelto o dañado. De lo contrario, se podría generar calor, emisión de humo, luego o descarga eléctrica.
- No coloque o vuelva a colocar el producto en un lugar inestable, ya que podría caerse y dañarse o causar lesiones.
- No guarde el producto cerca de la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción en lugares calurosos, húmedos o polvorientos, ya que podría provocar fallos de funcionamiento o defectos de funcionamiento.
- No use el producto cerca de una antena de radio o televisión, puesto que puede interferir con la recepción de radio o televisión, lo que podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.
- No utilice benzene, disolventes de pintura o limpiadores para contactos eléctricos, etc., ya que el uso de estos materiales podría provocar deformaciones o fallos de funcionamiento.

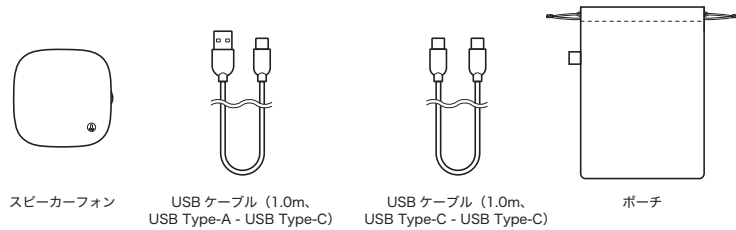
**■ Para os clientes nos EUA**  
**Aviso da FCC**  
**Advertência:**  
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação indesejada.

**Atenção:**  
Aviso ao usuário de que qualquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este produto.

- Nota: Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:
  - Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
  - Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
  -

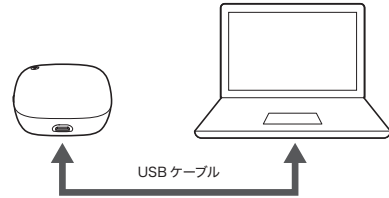
## 日本語

### ■ 同梱品の確認

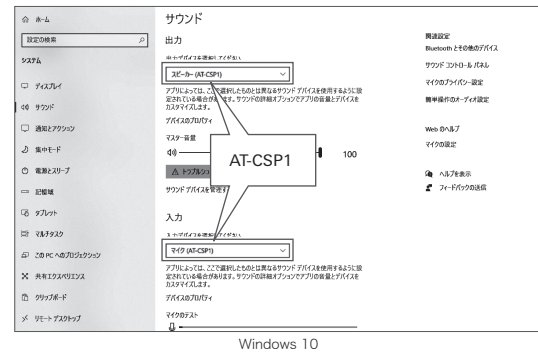
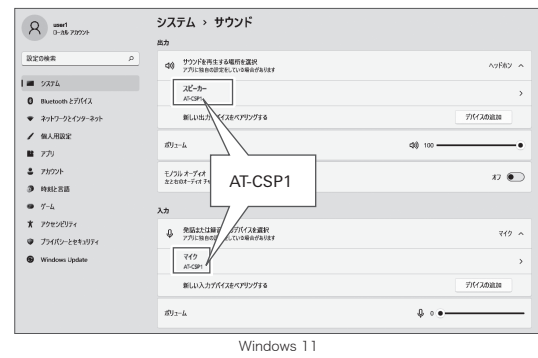


### ■ 使いかた

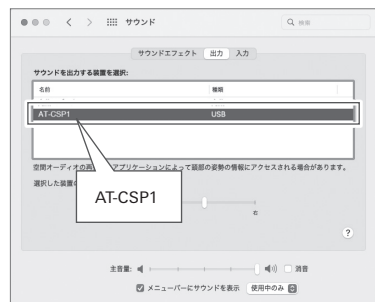
- 2種類のUSBケーブル(付属)から、パソコンの端子に合わせてUSBケーブルを選んでパソコンと接続します。  
 ・使用する際は、必ず付属のUSBケーブルを使用してください。



- 接続を確認します。  
 Windows 11/10の場合:  
 スタートメニュー>「設定」>「システム」>「サウンド」を選択します。  
 「出力」および「入力」で「AT-CSP1」が選択されていることを確認します。

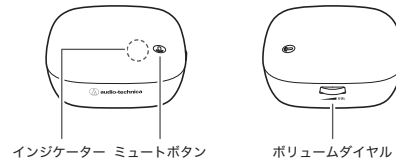


- macOSの場合:  
 Appleアイコン>「システム環境設定」>「サウンド」を選択します。  
 「出力」および「入力」で「AT-CSP1」が選択されていることを確認します。



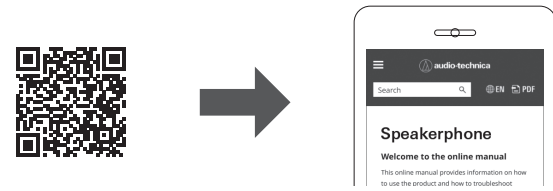
### 3. 通話を開始します。

- 通話中に音声をミュートしたいときはミュートボタンを押してください。押すたびにミュートON(赤色)/OFF(青色)が切り替わります。
- 音量を調整したいときはボリュームダイヤルを使用してください。



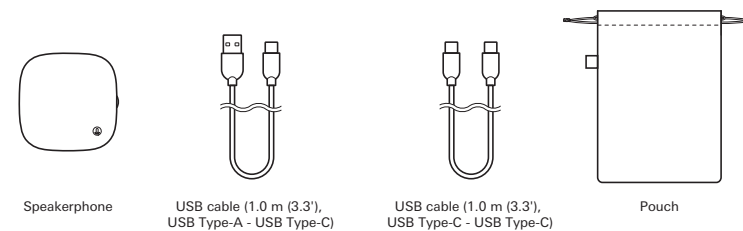
### ■ 取扱説明書 (オンラインマニュアル)

<https://www.audio-technica.co.jp/document/AT-CSP1/Default.html>



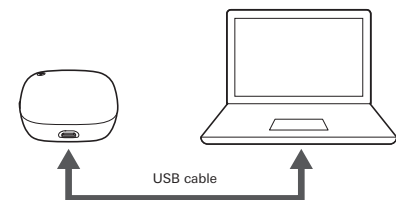
## English

### ■ Package contents

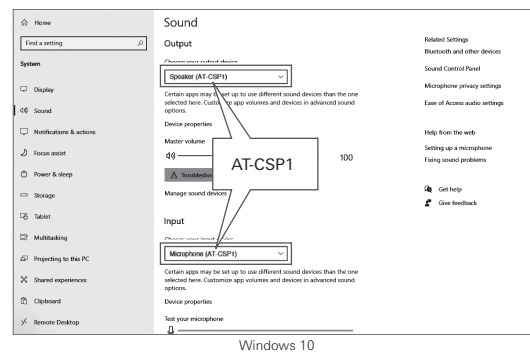
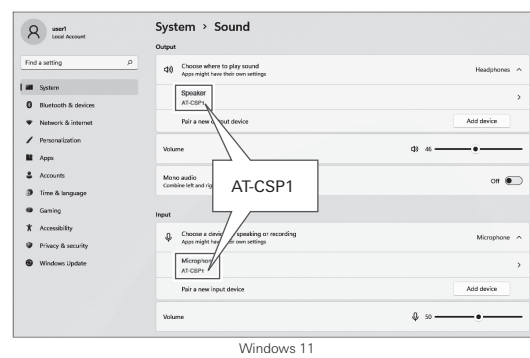


### ■ Using the product

- Select a USB cable from two types of USB cables (included) to match the terminal of your PC and connect it to the PC.  
 ・ Be sure to use the included USB cable when using the product.

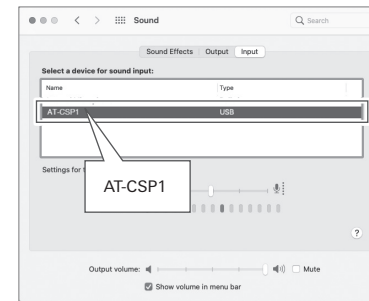
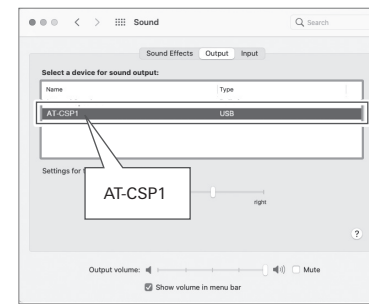


- Confirm the connection.  
 For Windows 11/10:  
 Select "Start Menu" > "Settings" > "System" > "Sound".  
 Confirm that "AT-CSP1" is selected in "Output" and "Input".



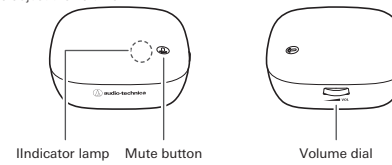
### For macOS:

- Select the Apple icon > "System Preferences" > "Sound".  
 Confirm that "AT-CSP1" is selected in "Output" and "Input".



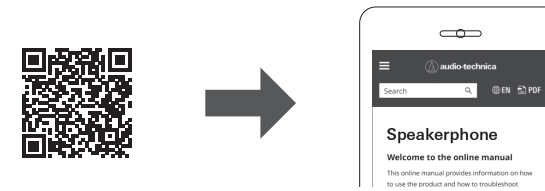
### 3. Start a call.

- If you want to mute the voice during a call, press the mute button. Each press of the button toggles between mute ON (red) and mute OFF (blue).
- Use the volume dial to adjust the volume.



### ■ User Manual (Online Manual)

<https://www.audio-technica.co.jp/document/AT-CSP1/Default.html>



單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>VI</sup> )	多環聯苯 (PBB)	多環二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	○	○	○	○	○	○
喇叭單體	○	○	○	○	○	○
麥克風	○	○	○	○	○	○
其他線材	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 備考2. "-" 係指該項限用物質為排除項目。

**アフターサービスについて**  
 本製品をご家庭用として、取扱説明書や接続・注意書きに従ったご使用において故障した場合、保証書記載の期間・規定により無料修理をさせていただきます。修理ができない製品の場合は、交換させていただきます。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは、保証開始日の確認のために保証書と共に大切に保管し、修理などの際は提示をお願いします。

**お問い合わせ先** (電話受付/平日9:00~17:30)  
 製品の仕様・使いかたや修理・部品のご相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。  
**● お客様相談窓口(製品の仕様・使いかた)** ☎ 0120-773-417  
 (携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0211)  
 FAX: 042-739-9120  
 Eメール: support@audio-technica.co.jp  
**● サービスセンター(修理・部品)** ☎ 0120-887-416  
 (携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0212)  
 FAX: 042-739-9120  
 Eメール: servicecenter@audio-technica.co.jp  
**● ホームページ(サポート)**  
<https://www.audio-technica.co.jp/support/>

- USB Type-C™ は USB Implementers Forum の商標です。
- Microsoft、Windows® は、米国 Microsoft Corporation の米国及びその他の国における登録商標です。
- Windows は Microsoft Windows operating system の略称として表記しています。
- Mac、macOS は、米国および他の国々で登録された Apple Inc. の商標です。
- USB Type-C™ は a trademark of USB Implementers Forum.
- Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Microsoft Windows operating system is indicated in its abbreviated form as Windows.
- Mac and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

**株式会社オーディオテクニカ**  
 〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1  
[www.audio-technica.co.jp](http://www.audio-technica.co.jp)

**Audio-Technica Corporation**  
 2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan  
 ©2022 Audio-Technica Corporation  
 Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

**中国大陆客户联系资料**  
 制造商: 铁三角有限公司  
 代理商: 北京铁三角技术开发有限公司华南分公司  
 地址: 广州市番禺区长村镇万博二路180号粤海广场2505房  
 电话: +86 (0)20-37619291  
 生产标准: GB8898-2011, GB/T9254.1-2021  
 原产地: 菲律宾  
 印刷版本二: 2022年9月

**香港及澳門客戶聯絡資料**  
 總代理: 鐵三角(大中華)有限公司  
 地址: 香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二期9樓K室  
 電話: +852-23569268

**台灣客戶聯絡資料**  
 進口廠商 / 製造廠商: 台灣鐵三角股份有限公司  
 地址: 桃園市中壢區過嶺里福達路2段322巷6號  
 服務專線: 0800-774-488  
 原產地: 菲律賓

132902030-01-02

ver.1 2022.09.01  
 ver.2 2022.09.15